



Diamars Juni 17 2014 - Edicion-8 Vol.194106  
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**1.50**

**URATACA  
CENTER**  
Special di awe:  
:Roast Chicken,  
Aroz Morro, Banana  
& Yuca  
Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

Investigacion tactico  
dunando bon  
resultado  
**POLIS A  
DETENE 4  
SOSPECHOSO  
DI LADRONCIA  
DEN CAS**

Noticia nobo for di Hulanda ta mostra: Conflicto di interes!

## **RICHARD VISSER A PRIVILEGIA COMPANIA DI SU PAREHA ERBUDAK CU CONTRACT MIYONARIO**



**Disgusto ta grandi  
pa e forma con  
e presupuesto di  
medida 2014 ta  
wordo trata**

Segun Baba Herde: AVP a gasta hopi placa pa empuha  
economia

## **Baba y AVP a haci daño grandi na nos pais!**

**Dama Hulandes a dal cu  
quadracer contra palo di luz**



INVESTIGACION ANDANO RIBA MARLON  
SNEEK, PARLAMENTARIO DI AVP

**SNEEK (AVP) TA  
DIVULGA SECRETO  
MEDICO DI PACIENTE  
DEN PARLAMENTO**



**Fanatico di Brazil hopi cansa a ocasiona  
accidente den Rooi Frances**



**Copa Mundial 2014**



Weganan Copa Mundial Brazil pa 17 di Juni

12:00 pm: Belgica vs Algeria  
3:00 pm: Brazil vs Mexico  
6:00 pm: Rusia vs Sur Korea



Noticia nobo for di Hulanda ta mustra: Conflicto di interes!

# Richard Visser a privilegia compania di su pareha Erbudak cu contract miyonario

Di pareha pa pareha compania "Drimpy" a haya contract miyonario

♦ Rowena en Michael, de kinderen van Aysel Erbudak, de geschorste bestuursvoorzitter van het Amsterdamse Slotervaartziekenhuis, steunen hun moeder in deze spannende tijden. Rechts naast Erbudak: haar levenspartner Richard Visser, de Arubaanse minister van Volksgezondheid en Sport.



FOTO: ROLAND SMULDERS

## Drimpy

Erbudak investeert ook in een bedrijf dat een onlineplatform bouwt om zorgbehoevenden zelf hun zorg te laten regelen met zorgverleners, familie en vrienden. Drimpy heet het. Ze kocht in 2011 voor 200 duizend euro aandelen in het bedrijf, een belang van 42 procent. Het geld wordt door het Slotervaartziekenhuis overgemaakt naar een notaris, maar de aandelen gaan naar een van de bedrijven van Erbudak, blijkt uit de het onderzoek dat de ondernemingskamer deed naar de gang van zaken in het ziekenhuis.



riba mesa cu ta envolve e "Bus di Salud". Tabata algun aña pasa cu gran fanfaria cu Richard Visser a lanza e proyecto di Bus di Salud. E tempo ey tur cos tabata mustra un bunita proyecto pa atende hende den bario. Sinembargo awor a bin sali noticianan for di Hulanda cu ta mustra cu tin conflicto di interes. Durante di inauguracion, Richard Visser a presenta un compania Hulandes cu yama "Drimpy". Masha elogio tabatin pa e compania Hulandes aki, cual lo traha hunto cu e bus di salud, ariba un programa di computer cu lo ta yama "e-health". Loke Richard Visser nunca a bisa ta cu e compania aki ta di su pareha Aishel Erbudak. Ta awor nos ta bin haya e informacion, cu den un investigacion di e hospital di Slotervaarts Ziekenhuis, ta bin sali na cla cu Aishel Erbudak, pareha di Richard Visser, a cumpra shares di e compania Drimpy aki. Cu otro palabra: Drimpy ta un compania di Aishel Erbudak, pa cual Richard Visser a dicidi di bay cera contract miyonario directamente

cu e compania aki si su pareha. Loke Richard Visser no a spera ta, cu un dia esaki lo sali na luz di dia. Y esaki ta loke a bin sali for di un investigacion penal contra di Aishel Erbudak. Awor e pregunta ta: Esaki no ta conflicto di interes? Di bay usa fondo publico pa bay deal cu compania di bo propio pareha? No ta e gobierno aki a keha riba "friends and family"? Awor, ta kico esaki ta? Aki si AVP ta boca keto? Boca cera? Riba un negoshi di "pareha pa pareha" ??? No ta ariba esaki a basa un investigacion Hulandes cu ta yama WODC? Unda a purba na scrutina tur loke por a bay robez den Gobierno di MEP? Partido AVP y Gobierno tin hopi contesta pa duna pueblo. WODC rapport dia 25 November 2009, na Den Haag, firma pa Mike Eman ta bisa: Ta e rapport aki ta papia di conflicto di interes, punta dede ariba tur sorto di conflicto di interes. Mike Eman a declara cu esaki nunca mas lo pasa! Awor ta kico Mike Eman tin di bisa pueblo, relaciona cu e conflicto aki?



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

## Disgusto ta grandi pa e forma con e presupuesto di medida 2014 ta wordo trata



Durante reunion den Parlamento lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa e disgusto di henter e fraccion di MEP pa e forma con Parlamento ta tratando e prome presupuesto den e crisis financiero, un presupuesto cu a wordo bari for di mesa pa varios instancia cu tin cu duna conseho y toch Presidente di Parlamento a habri Parlamento 11'or di anochi pa acept'e di e forma aki? Esaki ta e presupuesto cu ta bay masacra pueblo, cu ta bay corta den esnan mas vulnerable y hustamente e presupuesto aki Parlamento kier trat'e CON CU TA? Sin e cautela necesario? Hustamente awor nos mester ta mas cauteloso y pensa bon prome cu sigui. Pesey no ta comprende e ansha cu tin pa pura aproba e presupuesto. "E presupuesto ta hopi laat y nos no kier ta participe pa e tin mas tardanza, pero tampoco nos por acepta dos dia di preparacion y apenas 3 minuut y 33 seconde pa cuestiona cada ministerio den e reunion aki. Ta absurdo y pesey nos no por cuestiona tur minister, manera nos lo mester haci. Un argumento

cu presidente di parlamento a duna pa no duna mas tempo na parlamentarionan, ya pasobra e minister di finanzas a bay varios reunion di comision pa duna informacion. Pero hamas un reunion di comision por reemplaza un reunion publico! Ademá, e reunion di comision ta secreto. Duna parlamentarionan 2 dia pa STUDIA un documento di mas di 1000 pagina ta contra tur regla y principio. Y nos ta condena esey", lider di MEP a duna di conoce. Lider di MEP mas aleu a compara e forma dictatorial di e presidente di parlamento cu e procedura di supervision financiero di Curaçao y Sint Maarten, caminda e CFT ta na vigor y cu parlamento mes no tin mucho cos di bisa. E pregunta ta dicon aki na Aruba ta aplica e procedura aki si supuestamente no tin supervision ainda? Lider di MEP finalmente a duna di conoce cu e ansha, e miedo y e nerviosismo ta confirma cu e gobierno di AVP tin hopi cos di sconde y ta lamenta cu presidente di parlamento ta hunga e wegá aki. Sino, pakico ansha tanto?

Jossy Lacle, miembro di directive:

## PFTSA a conoce un crecimiento substancial na aña 2013



Durante e asamblea general 2014, di Pensioen Fund Tourism Sector Aruba (PFTSA), asociado y miembronan a wordo informa cu e fundacion a conoce un crecimiento hopi grandi y a haya mas miembro acerca pa loke ta 2013. Esaki ta segun miembro di directiva, sr. Jossy Lacle a anuncia.

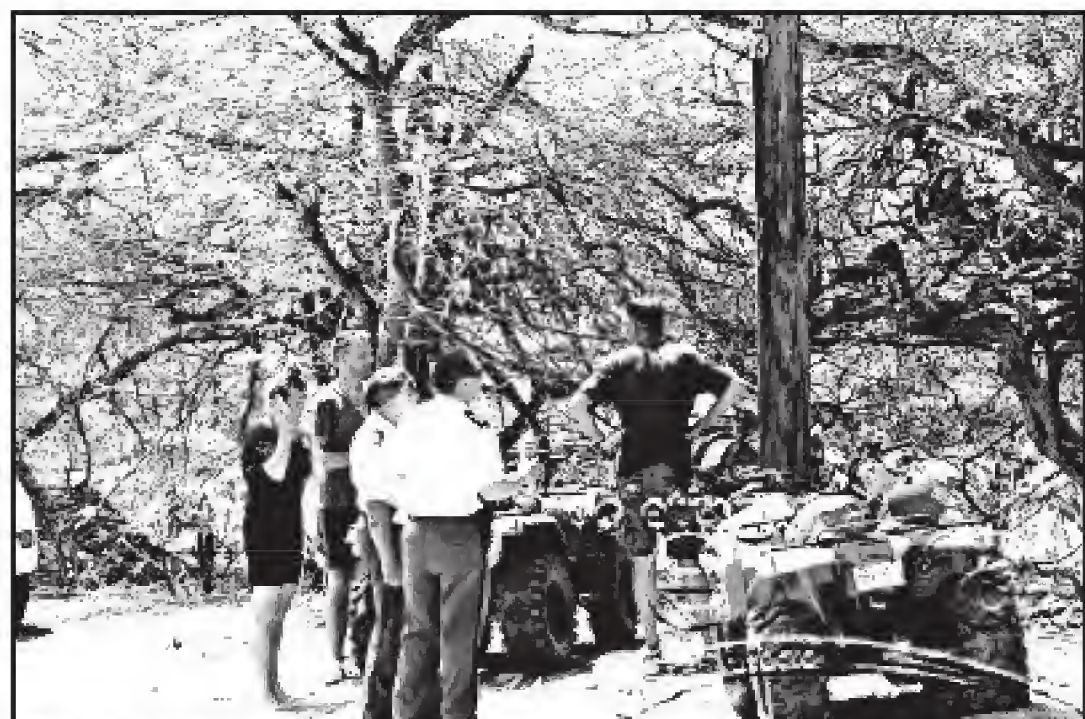
E ta sigui splica cu e fondonan actualmente ta rond di 45 miyon florin cu tin inverti den diferente caminda y pa asina por garantiza nan participantenan cu nan por cobra un pensioen ora cu yega e edad di pensioen di cobra esaki. E ley cu a wordo pasa na 2012 ta asina cu en berdad cu na Aruba awor aki tur dunador di trabao ta obliga pa cera un plan di pensioen cu un fondo of un seguro. No ta necesariamente cu

PFTSA. Nan por cer'e tambe cu un otro seguro of un otro fondo di pensioen, pero PFTSA ta traha solamente den e sector turistico y a mira un crecimiento hopi grandi aña pasa, Lacle a bisa. Ley ta stipula cu pa dia prome di Januari 2014, tur dunador di trabao mester tin nan empleadonan den un fondo di pensioen. Si tin algun compania cu ainda no ta cumpli cu esey, Lacle no ta na altura di esey. Pa loke ta e grupo priva, esnan cu ta doño di nan mesun taxi, of di nan mesun tourbus etc., PFTSA no tin'e den su sistema ainda. Nan no ta traha cu hendenan directamente priva, sino cu doñonan di trabao, esta companianan, dunadornan di trabao. Cu esey nan ta cera un contract y trahadornan na e dunador di trabao ey ta bira un participante den

e fondo. No tin un relacion directo cu e individualnan, Lacle a splica. Tur hende den e sector turistico, of doñonan di compania a cera acuerdo, ta algo cu Lacle no sa, debi cu no ta necesario pa nan cera un contracto cu PFTSA. Nan por ta den un plan di pensioen cerca un compania di seguro of cerca un otro fondo di pensioen tambe. Sinembargo, Lacle ta kere cu nan por duna un mihor producto. Den su totalidad cada ken ta purba di bende su producto. PFTSA tin hopi aña di existencia y ta purba di ta mas sigur cu ta posibel, mas conservativo cu ta posibel, pero di un otro banda haya un bon return pa nan participantenan y esey ta loke nan a haci cu tur aña nan ta reuni cu nan participantenan y duna nan e informacion kico a pasa, Lacle a conclui.



## Dama Hulandes a dal cu quad racer contra palo di luz



Diasabra merdia algo prome 2'or un dama Hulandes riba un quad racer a perde control na Cas Aribay a dal contra un palo di luz. Un dama hoben a keda herida na su pia y tabata tin dolor

na su braza. Despues di algun rato ambulance a yega y a trata cu e dama. Representante di compania di huur di e quad racer tambe a yega na e sitio.

Investigacion tactico dunando bon resultado

## POLIS A DETENE 4 SOSPECHOSO DI LADRONICIA DEN CAS

a un grupo activo den hortamento den casnan na Noord



Desde algun luna caba Cuerpo Policial Aruba a señala ladroncia di auto y ladroncia den cas como prioridad den nan maneho. Cu esey a institui un ekipo special di rechenan cu hopi experiencia y conocimiento den e materia, pa conduci e tipo di investigacionnan asina. E maneho nobo ta conduciendo na varios detencion. Mando Policial, den estrecho cooperacion cu Ministerio Publico y Ministerio di Husticia a adapta su maneho pa aña 2014 y ta percura pa extra personal, ekipo y conocimiento den e departamento di Rechenan cu ta investiga casonan di ladroncia na cas. Esaki pasobra ta notando un "modus operandi" similar den varios caso, unda ta sospecha cu ta un grupo profesional ta drentando casnan pa horta. Durante siman cu a pasa atrobe

e grupo di ladronnan a drenta un cas situa riba L.G. Smith Boulevard pa horta. Mesora a ekipo di rechenan a start cu un investigacion riguroso, cu a conduci na cuater detencion. Ta trata aki di e sospechosonan R. Henricus, conoci tambe como "BariMop", N.A. Jimenez Pinales, J.L. Jimenez de Jesus y J.C. Medina Rojas. Pa por a haci e detencionnan aki, Polis, cu permiso di Ministerio Publico, a drenta dos diferente cas, un situa den Koningstraat y otro na Camay. Di acuerdo cu e ekipo di rechenan encarga cu e investigacion, den ambos cas a bin topa cu hopi articulo cu ta parce di ta procedente di ladroncia. Ta bon pa menciona cu e caso mes tin algun luna caba andando, den cual Polis ta usando tacticanan moderno pa por a hinca e investigacion den otro, te pa por yega na

detencion y di cual a bin topa cu varios di e articulonan horta. No por descarta cu mas detencion lo por sigui cay relaciona cu e mesun investigacion aki. Mester menciona cu e forma con e sospechosonan ta hortando den e casnan; hopi vez ta casnan cu ta huur cu turista, ta un strategia masha profesional. Di otro banda, e hecho cu Cuerpo Policial Aruba ta poniendo asina tanto atencion na e desaroyonan rond di aumento den casonan di ladroncia na cas, a pone cu ayera 4 sospechoso ta encarcela pa nan por duna cuenta riba e acusacionnan den nan contra. Cuerpo Policial Aruba ta subraya e importancia di e sosten y cooperacion di comunidad den e proceso aki. Claro cu e recursonan humano, ekiponan necesario y conocimiento di e Polisnan ta di vital importancia den e tipo di investigacionnan asina, pero e sosten di pueblo ta crucial. Ta danki na tipnan cu ta drenta na Polis, informacionnan clave cu ta conduci na un bon investigacion, ta loke ta yuda Polisnan presenta casonan bon hinca den otro na Corte, cu bon chens pa e sospechosonan por haya castigo mas largo.

## Doño di carrental a haya supuesto atracado nan den su cura

Central a manda Polisnan diadomingo pa 1.45, na Super Carrental na Sabana Liber pa un atraco. E doño M. a bisa cu su casa a sali pafor y a mira tres mucha homber para banda di e autonan. E muchanan tur tres ta bisti cu paña preto, cu short y T-shirt. El'a grita y a core bay

drenta den oficina cu su casa. Nan a sigui grita y haci desorden y e atracado nan a core bay, bulando cura. Dos otro polis tambe a bin na e sitio y a busca den e cura y den vecindario, pero sin nada particular.



Segun Baba Herde: AVP a gasta hopi placa pa empuha economia

## Baba y AVP a haci daño grandi na nos pais!

Tur e malgastamento di placa a wordo saca di pais y no inverti den pais



Den parlamento di Aruba, Baba Harde a elogia e gobierno di Mike Eman, unda segun Baba cu AVP a gasta mas placa pa asina empuha e economia di Aruba. Sinembargo tur cos ta mostra cu AVP y Baba Herde a coba un pos hopi mas hundo pa nos pais cu ta dificulta nos pa por recupera di e desaster crea pa AVP. Ora cu Baba ta papia cu intencionalmente AVP a dicidi di gasta mas placa, nos ta puntra Baba: Den ken su economia AVP a hinca placa? Den Aruba? Of den tur sorto

di compania Go-Green? Nos a tuma nota cu AVP a yena saco di Al Gore, Wubbo Ockels, Rietveld, TNO, Brandson di Carbon Warr Room, compania Chines BYD, Phillips, Spartha na Rotterdam y hopi otro compania mas. Te cu awe ta pagando Patrick Schmidt un contract di abogado miyonario. E pregunta ta: Ken su economia AVP a drecha? Di Aruba of di tur sorto di compania Go Green? E pregunta cardinal ta: Baba Herde no tin berguenza di sinta defende bagamunderia?

Actuaris Laurens Keesen:

## Fondo di Pensioen di PFTSA tin un dekkingsgraad riba 100% compara cu otro fondo di pensioen



E fondo di pensioen di PFTSA ta hopi bon. Esaki, segun Laurens Keesen, kende ta actuaries, tanto na Corsou como na Aruba, a expresa durante e asamblea general 2014 di PFTSA.

El'a sigui splica cu pa midi un fondo di pensioen ta e dekkingsgraad y di e fondo aki ta riba 100%. Nan tin mas cent cu nan mester pa cumpli cu tur e obligacionnan cu nan

tin, compara cu otro fondonan di pensioen. E fondo di gobierno mes tin un dekkingsgraad di mas of menos 77%. PFTSA ta hopi mas solido compara cu otro fondo. Na 2012 a introduci un ley na 2013 a bira legal, caminda tur hende mester yega na un fondo di pensioen. Segun Keesen, esaki a yuda un tiki pasobra debina e ley, mas hende a drecha e fondo y por parti e gasto riba mas hende. Pa cada hende

e gasto ta menos y a yuda un tiki. Prome cu esaki e dekkingsgraad tabata riba 100%. PFTSA ta maneha e fondo bon y nan tin un sistema di maneha e fondo y nan no ta priminti e miembronan mas cu nan tin. Nan tin un sistema di Define Contribution y e fondo ta priminti precies e cent cu tin, cu ta mas husto, segun Keesen. No por tin un Deficit den e fondo cu e sistema ey. PFTSA ta duna e cliente e cent cu e tin, nan no ta priminti mas cu nan tin. Tur fondo di pensioen na Aruba ta inverti parti di nan cent na Aruba mes. Banco Central tambe ta obliga esaki cu nan ta inverti un parti di nan cent den Aruba y un parti di e cent nan ta inverti'e pafor cu ta sano, segun Keesen, pasobra tin menos riesgo. E oportunidad pa inverti e cent na Aruba ta limita. Si nan tambe ta inverti pafor, e ta bon pa e fondo mes, Keesen a conclui.

E HOMER CU COHONES



MANE DOS BARANCA DI CASIBARI

#FREEROCKYKELLY



## Fanatico di Brazil hopi cansa a ocasiona accidente den Rooi Frances



Diabierna anochi pa mas o menos 8:20 un accidente a sosode den Rooi Frances. Un chauffeur na stuur di un Toyota Corolla bayendo pabao a hala na su man robey y asina a dal den e pickup Nissan bayendo direccion Rooi Taki. Polis di

trafico y tambe patruya di Sta. Cruz a yega na e sitio y a pidi pa un ambulance. E cabayero tabata bastante cansa. El'a haya un poco sla di e airbag, momento cu esaki a bula. Personal di Ambulance a yude cana dreña den e ambulance.

INVESTIGACION ANDANO RIBA MARLON SNEEK,  
PARLAMENTARIO DI AVP

## SNEEK (AVP) TA DIVULGA SECRETO MEDICO DI PACIENTE DEN PARLAMENTO

AVP TA APROBA E COS AKI? PALABRA TA NA AVP

Marlon Sneek den Parlamento dialuna atardi laat durante un discurso politico sin pia, sin cabez, a haya ta bon pa menciona nomber y fam di un paciente cu ta na Hulanda pa tratamento. Sneek a haya ta bon pa menciona informacion medico secreto di e paciente, pakico e ta na Hulanda y e gastonan di su tratamento na Aruba y na Hulanda! Un violacion di tur clase di regla y etica. E cos aki a cay den masha mal tera cerca e paciente cu tabata siguiendo e reunion desde Hulanda y mesora a pidi integrantenan di partido MEP pa existi di Sneek un disculpa, cual Sneek a hay'e obliga di



haci. Pero mientras tanto e daño ta haci caba. Sinembargo e pregunta mas crucial ta: Con Sneek a haya tur e informacion

secreto aki? Ta ki tipo di hendenan ta traha na AZV cu a facilita Marlon Sneek e informacion aki pa e hunga politica barata cun'e? Un investigacion a start mesora pa sa di unda Sneek a saca e informacion aki. Awor ta na dirigentenan di partido AVP pa contesta si AVP ta aproba e cosnan aki? Minister Schwengle ta aproba e cos aki? Mike Eman ta aproba e cosnan aki? Periodistanan liga na partido AVP ta aproba e cos aki? Pasobra si ta asina, parlamentarionan di AVP cu ta puro redashi lo por publica informacion medico di TUR hende na ARUBA. Palabra awor ta na AVP!

## Polis a stop tocamento y brandweer a paga candela

Central a manda Patruya diadomingo pa 12:34, na Eagle Beach na unda tabata tin musica duro causando molester. Polisnan a nota cu tabata tin un candela banda di Chalet Suisse. Polis a yama brandweer cu a bin na e sitio pa paga e candela. Polisnan a papia cu e doño di e auto cu

tabata haciendo musica duro y el'a compronde y baha e musica. Despues cu a caba di paga e candela, Polisnan a bolbe tende musica duro. E biaha aki, polis a para e musica y a core cu nan for di e sitio.

## ORCUYO SAND & HEAVY EQUIPMENT

PA TUR SORTO DI SANTO,  
PIEDRA Y GRANJET.

ENTREGA TA GRATIS Y CU  
BON SERVICIO.

SERVICIO DI HACI CURA Y TERENO  
LIMPI CU BOBCAT.

PIDIE AWE, HAYE AYERA !



Tel: 741-4964



Otro mas cu ta cla pa vota 'voor' pa suta pueblo cu medida

## Mervin Wyatt Ras a perde tur sorto di gevoel pa pueblo

Mervin tin cu stop di basila y chill rond



Den e disertacion di Mervin Wyatt Ras, el'a papia di un "Health Tax" cu awor gobierno lo bay introduci. Sin ningun gevoel Mervin Wyatt Ras, desde cu el'a puñala MEP di traicion, a perde nocion di tur loke ta asuntonan social y ya el'a bira lomba pa pueblo. Awe Mervin Wyatt Ras tambe ta bay vota 'pro' e presupuesto di medida cu AVP ta bay pasa pueblo. Cu un sin fin di palabranan bunita, Mervin Wyatt - Ras ta sinta haci tur sorto di pregunta, pero e pover parce no ta compronde e cifranan. E presupuesto ta papia cu lo bay corta miyones. E presupuesto ta papia cu lo bay corta

500 cupo di onderstand, o sea cu 500 hende lo bay wordo corta di e lista di onderstand. Kico Mervin ta bin papia di dje? E ta bin papia di prijs di berdura cu frutal. E ta bini cu un monton di palabranan bunita, pero e mes ta coopera pa suta pueblo cu medida. Pesey mes nos ta decepciona den Mervin Wyatt - Ras, ora cu el'a join e team cu a malgasta placa di pueblo, crea mega debe y awor e dama tin curashi pa hinca den su boca cu lo bay suta pueblo cu un "health tax" ?? Increibel con bruha e dama aki por ta! E ta duna hende lastimal

FRACCION DI AVP HOPI ZWAK DEN PARLAMENTO

## A KEDA YORA RIBA 8 AÑA MEP, MIENTRAS E EX - MINISTER DI MEP MARISOL TA DEN AVP AWOR! Con serio e fraccion di AVP ta?

Reunion den Parlamento pa trata e presupuesto a sigui su rumbo di politica di riol na man di parlamentarionan di AVP. E prome oradornan a tene nan mes toch un poco al caso, specialmente e parlamentarionan di MEP. Bo por a nota cu nan a studia e documentonan y tabata referi na e presupuesto constantemente. Sinembargo na momento cu e parlamentarionan di AVP a cuminsa lesa nan discurso for di un pida papel y mas aun e politiconan Velasquez,

Dammers y Tromp a keda solamente riba e 8 aña di MEP, e conclusion tabata obvio di parlamentarionan di AVP NO a studia nan documentonan. Nan a keda cu e mesun cantaleta di 8 aña di MEP. Ironia di bida ta si cu mientras cu AVP ta scoge pa NO papia di e crisis actual y AVP ta scoge pa bay den pasado so, nan tin dos ex -integrante di MEP bon braza den AVP. Con bo por ataca 8 aña di MEP, siendo cu Mervin Wyatt-Ras y Marisol Lopez-Tromp, esnan mas responsabel pa e 8 aña

MEP cu parlamentarionan di MEP mes, ta con bo kier pa hende tumabo na serio? Parlamentarionan di AVP a papia di WODC-rapport, pero nan no kier splica dicon AVP mes no kier pa sigui cu e reunion pa trata e WODC-rapport. Den e WODC-rapport e conclusion ta cu Marisol Lopez-Tromp, ex - minister di MEP lo a comete cosnan irregular y ta pesey awor AVP tin miedo pa trata e rapport. E reunion a termina den prome tanda, demostrando un biaha mas con zwak fraccion di AVP ta.

## Mama y wela tin problema cu hoben pacient di Paaz cu ta usa droga

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 1.50, na un cas na Noord pa un persona indesea. E muher K. a bisa cu su yiu homber D.F. naci na Aruba di 21 aña, tabata haci fastioso na nan cas na Noord. D.F. ta conoci pa Polisnan como un pacient di PAAZ y ta usa droga regularmente. Door di esey, e mama y e wela a haya hopi

problema cune. D.F. mes a bisa cu el'a bira paranoid, como cu el'a usa piedra. E tabata kier pa e wela dun'e yabi di auto pa e bay compra sigaria. El'a logra kita e wayanan di muskita for di e bentana di e cas di e wela y a kibra e porta di cura di cas di su mama. Polisnan a hib'e warda pa e calma, mirando cue tabata bao di influencia di droga.



Seroe Blanco 12-B  
Oranjestad, Aruba  
Dutch Caribbean  
Phone : 00297 582-1274  
Fax : 00297 583-5904  
E-mail : aif.services@setarnet.aw

Cu mas di 37 aña di experiencia Aruba International Forwarders ta brinda Aruba e servicio di manda of trece tur tipo di carga for di exterior sea personal of pa negoshi.

Nos ta anuncia cu dentro di poco nos lo ta mandando un container pa Hulanda.

Sea bo ta bai muda, studia of simplemente kier manda un regalo pa un familiar na Hulanda, nos por asisti bo cu nos servicionan na un prijs hopi ATRACTIVO.

Tuma contacto cu nos na telefoon of pasa libremente serca nos na nos oficina na Seroe Blanco pa mas informashon.



Santa Cruz  
**BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM

T1.600-6673 • T2.592-1880



# PRIME REAL ESTATE LOCATION **FOR RENT**



**LG Smith Blvd. 66, Oranjestad.**

Consisting of:

- Terrace
- Entrance Hall
- Vault
- Offices
- 2 Storage Areas
- Kitchen
- Large Work Area
- Waiting Hall
- ATM Room
- 2 Corridors
- 2 Toilets
- Generator Room
- Private Parking

---

**Total 708 m<sup>2</sup> @ 20,- per meter**

**Call Rica Carera**

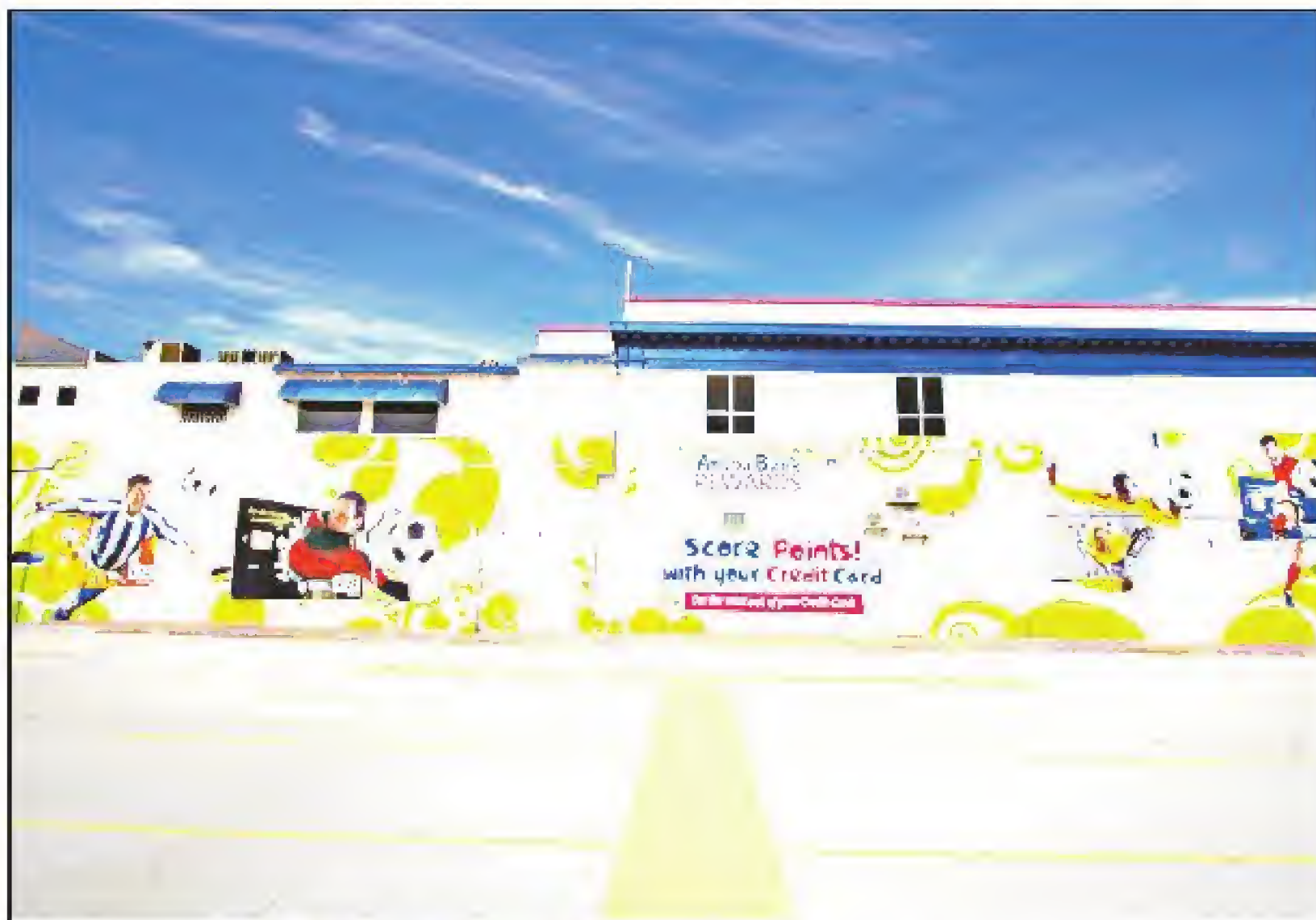
**523-4600**

---



Entrante 12 di Juni te 13 di Juli 2014!

## Score Double Points cu Aruba Bank Rewards Durante Copa Mundial 2014



Aruba Bank ta sigui cu su sorpresanan pa nos comunidad y e biaha aki ta trata di su programa "Aruba Bank Rewards" cu ta bin cu un tremendo promocion. Tur cliente cu tin un tarheta di credito di Aruba Bank lo ricibi "double points" di Aruba Bank Rewards durante e temporada di Copa Mundial 2014.

"Double Points" ta conta ora bo alcanza \$250 cu bo a usa cu bo tarheta di credito durante 12 di Juni te 13 di Juli 2014. Aruba Bank Rewards ta mara na tur tarheta di credito di Aruba Bank, VISA y MasterCard. Bo puntonan lo wordo acumula automaticamente. Banda di esaki, Aruba Bank a decora Caya Grandi den e ambiente di Aruba Bank Rewards durante Copa Mundial 2014. Pa mas informacion tocante Aruba Bank Rewards bishita nos website [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com). Score cu bo tarheta di credito di Aruba Bank y ricibi "double points" di Aruba Bank Rewards!





## Dia 18 di Juni 2014 lo aparece den Corte Militar



Pa 8:30 am: A.J.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro nan, violencia den publico contra un persona riba 4 di April 2014. E violencia a consisti di dal cu mokete y/of cu piedra y/of hinca cu un obheto skerpi. T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro nan of un otro, a intencionalmente maltrata e persona ya menciona, riba e fecha en cuestion, door di dal e cu mokete y/of un piedra y hinke cu un obheto skerpi riba 4 di April 2014, a consecuencia di tal e persona a sufri dolor y/of a resulta herida

## Ladronnan a bay cu paspoot y pasashi di Hulanda

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 5.30, na un cas na Savaneta pa un kiebro. E muher Z. a bisa cu pa mas o menos 5.00 el'a lanta y ora cu el'a bay den sala, el'a mira cu e schuifdeur dilanti tabata habri. Despues el'a bay bek den camber y a nota cu ladronnan habri e safe y a bay cu varios articulo. Entre otro den e safe tabata tin cu un pasashi di KLM, dos paspoort y di dje y e otro di su mama, 2000 dollar Mericano, 250 Euro, 10 pond, un klompi di oro di 100 gram, 2 klompi di oro mas chikito y documentonan. Tambe nan a bay cu su Samsung Galaxi blanco, dos paar di renchi di horea y un tas color crème. El'a bisa cu e ladronnan a dreña door di e bentana di baño, cu a keda habri ora cu el'a bay drumi.

## Ladronnan no a logra drenta den cas

Central a manda Polis diadomingo pa 02.45, na un cas na Hooiberg unda ladronnan a purba dreña den un cas. E muher K. a bisa cu e tabata drumi y a tende un zonido straño, manera un hende kier dreña e cas. Polisnan a constata cu e porta parti panort tabata forza y tambe e bentana parti pazuid, pero nan no a logra dreña paden.

## Keho di ladroncia di auto di turista

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 9.21, na un cas na Wayaca, unda ladronnan a bay cu un auto. E muher L. naci na Mexico a bisa cu e ta un turista y cu desconocirnan a bay cu su auto di huur. E auto ta color shinishi scur model Hyundai Accent, cu e number V-1226. Polis a tuma e keho.

Juancho ta  
frifia aki y  
frifia aya



corta aki  
y corta aya

Y Mike Eman ta gasta placa  
mane SJEIK di Dubai

## Cambio den number di telefon di IASA

Pa medio di esaki Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) kier informa pueblo di Aruba cu entrante awe a cambia number di telefon di departamento di inmigracion na

aeropuerto pa: 523-7444. E number di telefon di e oficina na inmigracion na Barcadera a bira: 523-7442. Tene bon cuenta di e cambionan aki.

## HOTEL TO GO NA SHABA

**Tremendo ganga nos ta e original  
Descuento riba tur cos**

**Djies yega lo bo Sali content**

**Yama na 568-9019 Despues 10:00 Am**



# PAGINA JAN DI RUIJTER

## ONS TOERISME:

DE 50 MANIEREN WAAROP DE REGERING HET TOERISME KAPOT MAAKT EN DE KIP MET DE GOUDEN EIEREN SLACHT (deel 17)

## OTMAR ODUBER EN TICO CROES, TEN STEPS BEHIND!

OOK IN APRIL 2014 DAALDE HET AANTAL OVERNACHTINGEN IN DE HOTELS!!

*Ons toerisme is helaas volledig in elkaar gestort en ik heb daar al lange tijd voor gewaarschuwd. Het kon niet uitblijven. Ik heb het zien aankomen want het beleid van de laatste jaren is enorm slecht geweest. Vooral omdat het beleid niet ingesteld was op de snel veranderde tijd waarin de hedendaagse reiziger andere, heel nieuwe eisen en verwachtingen heeft van een vakantiebestemming en van hotels, restaurants, evenementen, vertier, cultuur en avontuur. Het toerisme is kapot; achtereenvolgens zagen we het vertrek van La Cabana, Wyndham, Westin, Tierra del Sol, Radisson en binnenkort vertrekt Holiday Inn of de eigenaren. Dat is geen toeval, dat gebeurt niet zomaar, dat heeft redenen!*

### Reden 31: Otmar Oduber en Tico Croes, Aruba's Stan Laurel and Oliver Hardy oftewel De Dikke en De Dunne en hun Two Steps !!

We weten allemaal dat deze regering uitblinkt in eigen roem en mooie verhaaltjes en fabeltjes van vijfsterrenland, vijfsterren barrio's, PetroChina, think tanks, sociale dialoog, kennis en innovatie, eenheid op het eiland, one happy island, een fantastische economie, het Wonder van Aruba en aan die lange rij van fantasiën wil ik nu het rapport "Two Steps Ahead" van Tico Croes en Otmar Oduber toevoegen. Geschreven door Tico Croes en nu het beleidsplan van Otmar Oduber. Oh, wat een afwijking van de realiteit. Wat een onterechte eigenroem, was Aruba maar two steps ahead. Wat hadden we ook van Tico Croes kunnen verwachten op het gebied van toerisme waar hij totaal geen verstand van heeft. Dat bewees hij immers duidelijk tijdens de periode van het kabinet Henny Eman 2 van 1994 tot 1997; Tico Croes probeerde toen ook al zijn geluk als minister van Economische Zaken en Toerisme en de hele toerismewereld van Aruba zal zich nog levendig het absolute fiasco herinneren van zijn beleid, Aruba's toerisme maakte toen heel donkere jaren mee. Otmar Oduber en Tico Croes doen lekker mee met de Nationale Hobby van Mike Eman, verhaaltjes vertellen over hoe goed en mooi alles is. Ik noem dat 'in denial' zijn. Zolang de heren (eigenlijk kwajongetjes) niet inzien dat het verkeerd gaat, is genezing en verbetering niet goed mogelijk. Deze twee mensen zijn zo bespottelijk triest en droevig dat ik af en toe maar denk aan het Spaanse gezegde "Reir por no llorar". Laten we maar om dit stelletje lachen en ze De Dikke en De Dunne van Aruba noemen! De droevige realiteit is dat Aruba tien stappen achterloopt, ons product, hotels, restaurants, vertier, evenementen, gezelligheid, avontuur, en service lopen jaren achter bij de nieuwe trends, eisen en verwachtingen. We zien dat terug in de statistieken van de maand april

2014. Het aantal toeristen dat in april in de hotels verbleef daalde van 44.288 in 2013 naar 43.583 in 2014 oftewel -1.6%. Het aantal overnachtingen in de hotels daalde dit jaar van 1.156.740 in 2013 naar 1.120.450 in 2014, oftewel -3.1% ! De negatieve neerwaartse trend van de eerste drie maanden van 2014 zet door! Otmar Oduber en Tico Croes met hun Two Steps Ahead- programma zijn daar volledig verantwoordelijk voor! Verdergaand met alle verdere redenen van de teruggang vervolg ik met de gebreken van ATA zoals geconstateerd door Resonance Consultancy die een onderzoek deed naar het functioneren van ATA:

### Reden 32: ATA behaalt haar doelstellingen (objectives)

**niet:** ATA heeft 3 doelen: 1. De kwaliteit van het product Aruba verbeteren, 2. De kwaliteit van de toerist die hier komt verbeteren, 3. De kwantiteit van het aantal cruise visitors verhogen. Ad 1: Het rapport van Resonance bevestigt voor 100% mijn betoog in deze columns dat Aruba's product totaal verouderd is en niet langer voldoet aan de nieuwe eisen van de hedendaagse reizigers. Heel duidelijk stelt Resonance op pagina 10: ER IS GEEN PRODUCT ENHANCEMENT PLAN. En zonder plan, geen resultaat, dat is nogal simpel! Wat verwachten Otmar en Tico, dat het product Aruba vanzelf verandert en verbetert, zonder plan, zonder actie? Ad 2: De statistieken tonen aan dat het percentage toeristen die een hoger inkomen hebben dan 75.000 dollar juist daalt!! Ad 3: Alle mooie praatjes van Mike Eman en Otmar Oduber hoe de renovatie van Oranjestad en de aanleg van de tram meer cruise ships en cruise visitors zou aantrekken blijken slecht DAT, mooie praatjes. Het aantal cruise ships daalde in april van 34 in 2013 naar 28 in 2014 en het aantal cruise visitors daalde in april van 70.808 in 2013 naar 59.215 in 2014, oftewel -16.4 %. Het cirkeltje is rond en de relatie met mijn vorige artikel hierover is duidelijk. ATA heeft een heel gebrekkig visie en een volkomen onduidelijke missie. Wel, zonder goede visie en zonder goede missie

zijn er geen goede plannen en geen goede resultaten. ATA heeft volkomen gefaald in haar beleid en heeft haar eigen objectives NIET behaald. Niet alleen volgens mij maar heel duidelijk volgens Resonance Consultancy. En of dit allemaal al niet erg genoeg is, gaat deze regering rustig door met iedereen te beduvelen. Tegen alle toezeggingen in kon de RIU-organisatie zomaar 115 werknemers uit de Dominicaanse republiek als cheap labor importeren voor hun nieuwe hotel, zonder dat iemand van de net ontslagen 350 werknemers van Westin daarvoor opgeroepen werd. Hoelang Arubanen zich nog laten intimideren en misbruiken door zo'n stelletje oplichters blijft een grote vraag en voor mij een groot raadsel!

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





Durante reunion na Corsou:

## Lo instala un comision pa evalua condicion di nos prisonnan



Durante e encuentro di e ministernan di Husticia di Reino na Corsou a keda palabra cu lo institui un comision cu mester duna feedback regularmente na e ministernan di husticia encuan to e condicion di nos prisonnan. Locual un profesor for di Hulanda tabata haci den pasado lo sirbi como punto di salida pa e evaluacion cu e comision mester bay haci. Den e dianan nos dilanti lo forma di e comision aki. Primeramente lo acorda e criterianan di evaluacion.

A keda palabra cu e conclusion di e comision aki lo wordo presenta na e ministernan di Husticia den reino y tambe na e diferente parlamentonan di e diferente islanan. Den pasado esaki tabata wordo entrega solamente na Tweede Kamer. Awor tur parlamento den reino ta haya acceso na e evaluacion aki pa asina por funciona y eherce nan trabao den e control democratico na un forma mas efectivo.

## Encuentro di Hobennan (E.H.H.) cu 25 aña di existencia

Alavez ta invita hobennan pa nan di 80 vuelo na Juli awor

: Invitacion pa 18 di Juni pa 7'or di anochi na Colegio San Hose na Sta. Cruz, unda lo splica hoben- y mayornan tocante e programa di E.H.H.

Encuentro de Hijos e Hijas (E.H.H.), mihor conoci como Encuentro pa Hobennan ta organizando nan di 80 vuelo e fin di siman di 4, 5 y 6 di Juli venidero. E.H.H. ta un programa internacionalmente conoci como Youth Encounter, cu na Aruba ta forma parti di Fundacion Pro Famia Feliz (F.P.F.F.) cu tin como meta: Purba promove felicidad den famianan cu e diferente programanan cu F.P.F.F. ta ofreciendo na comunidad di Aruba. E.H.H. a nace na Spaña. Ey pader Gabriel Calvo a mira e necesidad pa haci algo pa yuda e hobennan, principalmente den nan famia, pa asina trece un mihor comunicacion y comprension entre e hoben y su famia. Encuentro E.H.H. a cuminsa na aña 1966 na Houston, Texas (Merca) y for di ey el'a cruza bay Europa, Asia, America Latina y Caribe pues Aruba y Corsou tambe. Na Aruba EHH ta existi desde Juli 1988 cu ta haci cu desde aña pasa E.H.H. ta den su di 25 aña di existencia na Aruba!

Kico E.H.H. kier logra? E.H.H. kier duna e hoben entre edad di 15 pa 23 aña e oportunidad di "Encontra" su mes, pues di topa cu su mes, di siña conoce su mes mihor. Dun'e e oportunidad di sa mihor ken e ta, kico e kier, unda e kier bay. Yud'e pone algun metanan su dilanti y purba dun'e tools pa e logra esaki. E oportunidad aki E.H.H. kier duna e hoben riba diferente tereno. E bunita di E.H.H. ta cu ta hobennan mes di mas of menos mesun edad ta guia un fin di siman di E.H.H. y ta dirigi e encuentro, cu guia di adulto, door di sigui un programa special pues e encuentro ta di hoben pa hoben. EHH kier haci hobennan consciente di kico nan kier logra den bida, pa nan ta consciente di ta un hoben responsabel, di tin un bon relacion cu su mayornan y pa nan ta consciente cu nan ta un yiu di Dios. Pues E.H.H. ta pa tur hoben cu kier conoce y descubri mas di su potencial y kier ta un miembro activo y participativo den famia. Tur hoben cu tin 15 aña te 23

aña por participa mientras cu nan ta biba cerca nan mayornan y no tin yiu pues nan mes no ta mayor ainda. Fundacion Pro Famia Feliz tin orguyo di bisa cu durante e 25 aña di existencia, EHH a sa di ofrece fin di simannan unda total mas di 1,260 hoben a participa. Nos fundacion sigur ta kere cu ainda hobennan cu a participa na un final di siman di E.H.H. durante trayectoria di nan bida lo hiba bunita recuerdonan pa semper cu nan unda cu nan bay y cu EHH a yuda contribui grandemente na e persona cu nan ta awel. Hobenan, hunto cu mayornan, ta keda cordialmente invita na un anochi di informacion dia 18 di Juni awor pa 7'or di anochi na Colegio San Hose na Sta. Cruz, na unda lo splica hobennan y mayornan tocante e programa di E.H.H. Pamas informacion por tuma contacto cu libremente cu Patrick of Setty Christiaans na telefoon di cas 585-6964 of na celular, Patrick na 593-4522 y Setty na 592-2170.

## Ministerio Publico ta tuma decision na ora di detene un ciudadano pa comentario riba Facebook

Hopi hende a keda sorprendi siman pasa na momento cu Ministerio Publico a detene un persona cu a expresa su mes na un forma menazante riba Facebook. Segun Minister Dowers, ta Ministerio Publico ta e instancia cu por detene hende. Si tin suficiente indicacion cu un hende a comete algo contra di ley, Ministerio Publico por detenebo, scuchabo y cuminsa un investigacion. Tur aspecto cu por usa ta stipula den e codigo penal di Aruba y tur hende por wordo deteni. Pero huez lo determina si algo a sosode contra ley y si mester tene e hende cera. Tin mas caso diariamente di menaza y ofensa riba



Facebook y e pregunta ta ki ora por detene un hende. Minister Dowers a splica cu tin diferente tipo di delito y ta Ministerio Publico ta determina ki tipo di delito e caso ta trata y si mester detene e persona. Awor aki tin e mocion manera cu ta detene hende solamente ora ta trata casonan relaciona cu politica. No por institui un departamento di FaceBook Politie. Loke tin ta Landsrecherche y Korpspolitie y e dos cuerponan aki ta haci investigacion independiente bao di responsabilidad di Ministerio



Sra. Sanaa Baroud di Pensioenfonds:

## PFTSA kier concientiza hende pa spaar un tiki mas riba nan pensioen



Un di e metanan di Pension Fund Tourism Sector Aruba (PFTSA) pa e aña aki ta, pa concientiza hende un tiki mas pa spaar riba nan pensioen. Esaki ta palabranan di e directora di PFTSA, sra. Sanaa Baroud. Esaki ta un

punto hopi importante, como ta un punto cu a pasa den ley y desde 1 di Januari 2014, edad di pensioen a cambia. Sra. Baroud a sigui bisa cu e informacion cu tin ta cu den un asamblea general tin cu duna e miembronan

cuenta con e aña a bay, den e caso aki 2013. A splica kico ta e cambionan basa riba e consecuencia di ley pasobra esaki ta bin den nan rules & regulations, y tambe splicanan kico e gastonan tabata, ki entrada nan tabata. Practicamente tin cu duna cuenta y logicamente e parti di edad di pensioen a bin aden. Prome cu edad di pensioen a pasa, tabata tin un calculacion di cuanto ta bay cobra na edad di 60 aña. Segun Baroud, den e sistema di Define Contribution, no ta bay haci mucho cambio, si cambia di 60 pa 65, pasobra ta basa riba cual wordo gespaar. Unico diferencia ta cu lo bay tin un tiki mas tempo pa spaar. Logicamente ta bay haya un tiki mas placa. El'a sigui splica cu tin estudionan cu a wordo haci cu ta proba cu hendenan ta bibando mas largo y p'esey tambe PFTSA a adapta nan tabelnan pa por cumpli debidamente cu e aumento di edad. PFTSA ta duna pensioen na empleadonan di sector turistico. Sinembargo e asamblea tambe ta wordo usa pa tur hende eyfor, pasobra awendia ta tur e plannan di pensioen cu wordo cera ta Defined Contribution. Y den esey, ley ta mesun cos.

Pa loko ta e grupo hoben cu ta drentando awor aki, ta keda un



reto semper pa por convence nan pa drenta pensioen. Door di e ley obligatoriamente nan ta drenta den e plan despues di nan tempo di prueba (proeftijd). Suerte pa nan cu nan ta cuminsa spaar pa nan pensioen. Ora cu nan ta yegando cerca di edad di pensioen, e ora nan lo bay

realiza cu nan por a spaar un tiki mas. Laga nan sa cu ta den nan propio man pa spaar. Si spaar un tiki mas, pone un porcentahe extra pa luna, e ta bay tin un diferencia na favor di esun cu ta spaar. Lo bay cobra un tiki mas ora yega e edad di pensioen, sra. Baroud a finaliza.

Mon - Fri: 10.00 - 12.00/1.00 - 6.30  
Sat: 10.00 - 6.00 pm  
(closed monday morning)

• **NEW ARRIVALS** •  
*Body Locker*

Located at Morgenster 43-G, Cayana Gardens  
T: 585-6777



Drs. Booshi Wever di UPP:

## KENDE TA RESPONSABEL PA E CUIDO DI UN PACIENTE CU ACUDI NA SALA DI EMERGENCIA DI HOSPITAL?

Ultimo tempo AZV ta masha den noticia, informando riba cambianan positivo y servicionan nobo cu AZV ta ofrece nos pueblo. Por lo general e informacion ta outdated, pasobra ya desde algun tempo ta paga pa entre otro e "cochleaire implantatie" cerca hendenan sordo, y e servicio di un revalidatie-arts Aruba conoce ya pa basta aña. E propaganda paga aki tin como meta na prome lugar pa convence nos pueblo cu e medidanan cu AZV lo bay tuma contra nos pueblo, ta corecto y necesario, pero tambe AZV kier yuda tapa e berdad sunu, y esaki ta cu minister Robin Hood Schwengle ta prefera di laga Mike Eman inverti den proyectonan corrupto manera e tram, envez di inverti den su propio pueblo, of paga huur pa TNO envez di subsidia WGK. E 30 miyon cu e tram a costa lo tabata mas cu suficiente pa soluciona basta situacion precario den nos salubridad y particularmente duna e paciente un mihor servicio (di 5 strea) ora e acudi na Sala di Emergencia di hospital. Nos por a tuma nota di un comunicado di prensa emiti door di e directiva di hospital, na unda ta haci mencion di un cambio di procedura pa cu atencion na un paciente cu acudi na e sala di Emergencia. E paciente lo pasa door di un triage door di enfermeronan specializa. Si e keho no ta rekeri tratamiento rapido, lo referi e paciente pa su dokter di cas. Si e paciente dicidi di keda toch, e lo mester paga pa e tratamiento, aunke e tin un seguro di AZV valido. No cabe e menor duda cu esaki ta un medida cu gabinete Mike Eman II ta impone atrobe riba nos pueblo. Ta conoci cu en berdad un grupo di paciente ta hac uso di e Sala di Emergencia sin cu ta trata di casonan di emergencia, pero: 1. Kende ta e persona cu lo mester ta responsabel pa tuma un decision asina? 2. Con rapido e paciente lo por acudi na su dokter di cas cu e keho cu a pone acudi



na Hospital? 3. A tene cuenta cu e personanan cu pa motibo di trabou no por acudi cerca nan dokter di cas na ora cu ta cumbini Sala di Emergencia? E enfermeronan trahando na Sala di Emergencia sin duda ta profesionalnan cu bastante experiencia, pero nan no ta dokter/ especialista. Pa evita congestionamento di paciente na Sala di Emergencia a introduci e asina yama sistema di triage. E sistema aki ta duna e profesional di enfermeria tools pa por detecta e gravedad di e keho di e patient, pero e no ta diagnostica kico e paciente tin en berdad. Esey ta trabao y RESPONSABILIDAD di e dokter cu ta na turno na e Sala di Emergencia. Den un caso na unda un famia na Hulanda a entrega un keho na "tuchtcollege" contra un dokter di cas cu a referi un patient pa Emergencia di Hospital, e tuchtcollege a dicta cu ta e dokter di Sala di Emergencia ta responsabel y no e dokter di cas. Na di dos lugar e cuido agudo (acute zorg) ta un cuido multidisciplinario (mas especialista mester ta involvi) y ta rekeri cu un cuido di cadena (ketenzorg) ta "in place". Ta conoci cu e persona cu mester di cuido medico, sea di dokter di cas of di especialista, no lo wordo atendi di inmediato. Tin un lista di espera bastante grandi, hasta pa por acudi cerca bo dokter

di cas.

AZV a laga sa cu tin dokter di cas cu ta hasta prefera dedica tempo y atencion na nan actividad priva, manera atende turista na hotel, na lugar di atende e paciente Arubano. Straño ta cu AZV no ta tuma accion contra e dokternan aki, pero ta castiga e pueblo pa loke e dokter di cas ta haci robez. Aruba su forza laboral no ta manera antes. Nos unico pilar economico, esta turismo, ta exige cu mester duna servicio 24 ora pa dia. Resultado di un encuesta haci door di CBS, ta indica cu hopi biaha tur dos mayor ta traha, of ta trata di un "alleenstaande ouder". Kico e paciente of e mayor di e yiu cu no ta sintié bon, tin di haci? Su doño di trabao sigur no lo ta contento cu su empleado mester sali for di pia di trabao sin mas. E empleado ta prefera di warda te ora cu e ta liber pa por atende pa su mes un maleza of di un ser kerí. Minister Mike Eman ta laga sa na tur parti di mundo cu e ta bishita, cu Aruba ta dispuesto pa desaroya su mes den un isla di 5 strea cu servicio tambe di 5 strea na nos hospital. Lamentablemente e servicio di 5 strea ta conta solamente pa nos bishitantenan y no pa e pueblo di Aruba cu ta haci sacrificianan grandi pa por cumpli cu e tantísimo medidanan cu Mike Eman a suta e pueblo Arubano cu n'e, y awor te hasta pa un cuido medico agudo. Si algo bay fout, ta e paciente y e enfermero di e Sala di Emergencia lo sali perhudica door di e medida descabeya aki cu e minister Robin Hood Schwengle ta laga AZV obliga hospital pa tuma. Un biaha mas e ministro mediocre aki, e minister sin ningun vision, corda plan, ta bay sconde bao saya di otro, en vez di frenta e pueblo cu e medidanan cu cual e gobierno actual lo bay azota e pueblo. Un biaha mas mi kier enfatiza: "TA E PUEBLO SO TA SALBA E PUEBLO"!!

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



## JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



## Melvin Tromp ta cruel y pirata!

**Melvin no tin cohones pa papia di ladroncia di 30 miyon di Patrick Schmidt**

Parlamentario di AVP, sr. Melvin Donkey Tromp durante reunion di parlamento a escoge pa elabora riba traficacion di droga pero no kier a debati ariba e presupuesto di 2014. Aki por mira claramente cu e Parlamentario Donkey Tromp, no tin benul di cifra di aña 2014. E no a elabora na ningun momento net nada di presupuesto. Donkey Tromp a kies pa conta e storia di Pablo Escobar. Melvin Tromp a sinta papia ken ta Pablo Escobar, con el'a conoce Pablo Escobar y hopi asuntunan mas di Pablo Escobar. Donkey Tromp a musta cu e ta un experto den traficacion di droga, pasobra aparentemente e conoce tur e narconan. No mucho tempo pasa un dama a keha Donkey Tromp, unda e dama a bisa cu Donkey Tromp a forz'e tuma droga pa asina por a tene sex cune. E dama aki a pone tur e

abuso aki riba facebook, pero aparentemente ey si Ministerio Publico no a waak denuncia di e dama, cu casi a wordo viola. Ora cu Donkey Tromp ta papia riba MEP, e mester por realiza su mes cu awe e ta hinca den e partido di ladron. Pasobra e unico partido politico cu a horta e pais aki ta AVP y cu a wordo sentencia dia 11 di Maart 2008. Kico a pasa na aña 2008? Huez a condena lider di AVP cu el'a coy placa di pais y el'a participa den un grupo cu a horta pais y haci corrupcion. Pues, ora kier tilda MEP di ladron, anto Donkey Tromp tin cu corda cu e unico ladronnan na Aruba ta den AVP y huez a sentencia dia 11 di Maart 2008. Un sentencia manera esaki, no ta existi riba MEP! Pues no ta keda Donkey Tromp nada otro pa dobla su rabo hinca den su atras, pasobra AVP ta keda campeon di ladroncia y corrupcion.

**Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:**

## Aruba awe ta mihor cu 4 aña pasa?

Lider di MEP a trece padilanti cu gabinete Mike Eman I y II a inverti bastante miyones den klinker y asfalt, den cosnan cu ta gaña di ta bunita, pero a negligisha locual ta realmente importante: e bienestar di nos pueblo. Pobreza a crece, inseguridad a crece, cuido medico a bay atrás. Esaki no a mehora calidad di bida, ni trece bienestar. Esaki no a haci hendenan mas feliz! "Mi ta duna un ehempel. Den Madiki a inverti miyones den klinker cora cu geel, den asfalt, den mata, pero NO a drecha calidad di bida. Mi kier referi e specificamente na e caso di sr. David cu ta biba den curazon di Madiki, di 83 aña di edad, ken a wordo atraca den su propio cas. Y despues cu e atracador nan a bay cu tur cos di balor, nan a bis'e, 'awor bo por yama polis'! Tur e klinker ni e asfalt bunita dilanti di su cas, no por a yuda sr.

David. Dicon, pasobra klinker cu asfalt no ta eleva calidad di bida. Sr. David en todo caso awe no ta mihor cu 4 aña pasa. E tin klinker geel cu cora dilanti su porta di cas, pero e no tin seguridad, ni tranquilidad. Y ta hustamente esey e kier: tranquilidad y seguridad. Varios biaha nos ta scucha ministro presidente ta papia di felicidad duradero, pero e yabi real pa felicidad duradero ta BIENESTAR y no klinker, ni asfalt. Ta di lamenta cu durante 4 aña e gabinete Mike Eman no a duna atencion na locual realmente ta importante pa nos pueblo.

**CRISIS FINANCIERO:** Mientras tanto AVP a bolbe gana eleccion, hibando un campaña cu cos ta bon y primintiendo cu no ta bin cu medida, pero nunca antes nos a mira asina tanto medida. Na September ultimo, 9 luna pasa, a papia di BON TRABAJO y den menos

di 6 luna e bon trabao a cambia y awor tur cos a bira CRISIS! Mayoría di paisnan cu pasa den crisisnan financiero, ta debi na factornan externo. Sin embargo e crisis financiero cu nos pais ta aden conoce un solo persona responsabel, Mike Eman, cu a tuma decisionnan equiboca y descabeya cu a hinca nos den e crisis. Eliminacion di BBO, proyectonan miyonario di tram, vierbaansweg, ringweg, pero e unico school cu nan por a bin cun'e, a wordo elimina di e prioridadnan. Riba dje a bin cu mas di 30 medida durante gabinete Mike Eman I y awor ainda kier bin cu 18 medida den un solo ley. E mas tristo di tur cos ta cu e medidanan cu ta suma mas di 100 miyon florin, no ta soluciona e situacion financiero critico di Aruba. Ainda falta hopi mas medida pa wordo introduci.

## ELITE EMPIRE I DL Music Lab a lanza e banda nobo "Buleria"



Ayera den Marriott Stellaris Hotel na Aruba dilanti miembronan di prensa ELITE EMPIRE I DL Music Lab a lanza e banda nobo cu ta hiba e nomber BULERIA. BULERIA ta un ritmo flamenco cu ta expresa

Alegria, Gozo, Ambiente y mas. Nos di Buleria kier trece un concepto completamente nobo cu ta expresa cada caracter di cada musico cu ta debuta den e banda. BULERIA ta consisti di Dwight Leoneta como director

musical, Jairo Evertsz como PR y RoadManager, front line Roderick Rocco Franken, Tyron de Freitas, Tommy Lee y un constelacion di musiconan jong yena cu energia. BULERIA lo lanza su mes pa publico den e mihor night club na Aruba CONFESSIONS dia 5 di Juli 2014 den e fiesta Late Night Kiss, Diva's Night. Sigui pa comparti escenario cu CARIMI dia 12 Juli y ROMEO SANTOS dia 26 Juli 2014. Nos ta sigura nos publico bailado cu nos lo trece pa boso un repertorio varia pa boso por disfruta. Pa tur informacion pa contrata BULERIA por tuma contact cu Jairo Evertsz na (297)745-1111 of via e-mail buleriaentertainment@gmail.com of nos facebook @buleriaofficial.





## REVISTA KINIKI na Monumentenfonds Aruba



Recientemente Addonsito Croes y Omar Harms di "REVISTA

KINIKI" tabata di bishita na Monumentenfonds Aruba den avenida Milo Croes, Dakota. Durante e bishita nan a ricibi informacion valioso tocante e rikeza di e monumentonan cu ta cay bao encargo di Monumentenfonds Aruba. Directora Anne Witsenburg y Mircla Nava (PR Marketing+Educatie) a contesta y splica tur loke ta trata e trabao y metanan di e fondo di monumento di Aruba. Algun monumento cu ta cay bao maneho di Monumentenfonds

Aruba ta: Ruinanan di Oro Bushiribana, Monumento di Kalki den Rancho, Watertoren di San Nicolas y Playa y mas. Mas informacion riba evento y proyectonan di Monumentenfonds Aruba, por ser haya den REVISTA KINIKI 3 cu ta riba mercado den 2 siman. Den nomber di REVISTA KINIKI y tur muchanan di Aruba, Addonsito Croes y Omar Harms a gradici Monumentenfonds pa nan tempo y cooperacion pa cu educacion na Aruba.





# Alemania ta derota Portugal 4-0 den nan debut den Copa Mundial



Dialuna a habri cu un tremendo wega ariba programa di Copa Mundial Brazil 2014, e tres biaha campeón di mundo Alemania a enfrenta ekipo di Portugal.

Den Copa Mundial di Sur Africa 2010 ekipo di Alemania a keda na di tres lugar y ta un di e favoritonan pa gana e

Copa e aña aki.

Apenas na di 11 minuut, Alemania ta bay den atake y ta haya un penalty, Thomas Mueller ta tuma e tiro aki y ta anota e prome gol pa pone Alemania ariba cu score 1-0.

Na di 32 minuut un biaha mas ekipo Aleman ta score y e biaha aki tabata

Mats Hummels ta haci e wega 2-0.

Cos a bira pior ora cu Pepe di Portugal a ricibi kaarchi cora direct y mester a abandona wega cu expulsion lagando su ekipo cu 10 hungador ariba tereno. Casi den pito pa halftime un biaha mas Thomas Mueller ta score su di dos gol di e wega y



e di tres pa Alemania pa haci e wega 3-0, y cual gol aki a cay manera baño di awa friu entre fanaticonan di Portugal. Den di dos mitar, Portugal cu tabata falta un hungador menos, no tabata por a haci mucho cos pa anota un gol. Mientras cu Alemania

na di 78 minuut ta anota un gol mas pa medio di Thomas Mueller cu ta haci e wega 4-0 y ta anota su di tres gol di e wega. Asina tambe e wega ta termina caminda Alemania a demostra bon futbol y tin intencion serio di gana e Copa Mundial e aña aki.





# Noticia Awe24.com.....

## Dama chauffeur di un SUV a sigui y a blokea e auto cu a dale un rato prome

ya cu el'a purba core bay

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na Bubali banda di Superfood. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

di un accidente hit and run cu a sosode mas pariba y e auto cora a sigui core bay pero e dama chofer di e SUV a siguie y na e luznan di trafico a blokea e auto cora. Ora polis a

bay atende cu e chauffeur di e auto cora a nota cu e chauffeur tabata burachi, Mesora nan a detene y a hibe na warda di polis pa haci test.



## Chauffeur di pick-up no a regula su velocidad ni a mantene distancia

El'a bay dal tras di e auto su dilanti



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada di lusnan di trafico na Noord. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta

trata di un accidente unda e chauffeur di e pick-up no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# Noticia Awe24.com.....

## Huurdo kier a sali di apartamento sin paga y aki bringamento a start



Diabierna a drenta informe di un caso di bringamento formal den ex-Arendstraat awor Caya Eleuterio "Boes" Orman,

mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata trata di un caso unda un huurdo kier

a sali bay sin paga huur y aki violencia a start te cu a envolve huurcomissie y polis a haci detencion ya cu un hende a ser herida.

## Accidente pa falta di preferencia na Tanki Leendert

### banda di Car Colour

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente banda di Car Colour na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un di e partidonan

envolvi lo ta kehando di dolor pa cual motibo a solicita un ambulans na e sitio. Ta asina cu aki ta trata di un accidente cu a sosode pa motibo di falta di preferencia.





# Noticia Awe24.com.....

## Chauffeur a perde control dal riba piedra

**despues a dal riba tubo**

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na Papilon, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e Suzuki Swift lo a perde control dal riba piedra y despues a bay

dal riba un tubo pa wanta sla dilanti cura di cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Polis a detene chauffeur basta cansa cu a bay dal riba cura di cas na Bushiri



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na Bushiri, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chofer basta cansa a baha

caminda y a bay dal riba un cura di cas. Polis a nota cu e chauffeur ta basta cansa y a detene pa hibe warda pa test. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# Noticia Awe24.com.....

## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y dal tras di auto banda di Postkantoor

Diabierna a drenta informe di un accidente dilanti di Postkantoor, Mesora a dirigio un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti



## Chauffeur a resulta herida den un accidente semi-frontal

na Franse pas



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Franse-pas, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chofer di e pick-up tabata core mucho na e banda robey di e caminda na e subida

y a bay dal semi-frontal riba un Toyota Corolla, despues di e impacto aki e pick-up a bay dal riba algun piedra. Door di e impacto fuerte tambe a pone cu e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

ALERTA -- BIENTO FUERTE Y OLANAN HALTO.

ALERT -- STRONG WINDS AND HIGH SEAS.

ALERT -- HARDE WIND EN HOGE GOLVEN.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 17 DI JUNI 2014

COMPILA:  
DIALUNA 16 DI JUNI 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:15 AM Y TA BAHIA 07:07 PM.

BIENTO:  
FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 20 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 38 NUDO.

SITUACION GENERAL:  
E TEMPO TA KEDA STABIEL Y SECO PATRAS DI UN OLA TROPICAL CU A PASA ARUBA DIALUNA

Y BIENTO TA KEDA FUERTE PA E SIMAN AKI DEBI NA UN AREA DI PRESION HALTO RIBA MAR ATLANTICO.

DE BES EN CUANDO NUBIANAN LO TA PRESENTE DEN NIVELNAN HALTO.

UN YOBIDA LEVE Y BREVE POR CAI PERG E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

STOF DI SAHARA POR REDUCI E VISIBILIDAD UN TIKI.

TEMPO TROPICAL:  
NADA DI IMPORTANCIA. CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 7 TE 10 PIA.

TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.

TEMPERATURA TA FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 17 DI JUNI 2014 17:00 (21:00 UTC)



# Noticia Awe24.com.....

## Chauffeur a pega soño tras di stuur y a bay dal riba palo di luz na Pos Chikito



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida pabao di e rotonde Pos Chikito. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde

cu un chauffeur bayendo pariba hunto cu un pasahero ambos sin nan seatbelts poni, na dado momento e chauffeur a pega soño tras di stuur y a baha caminda dal den palo di luz. E chauffeur a baha

for di auto y a dal abao keda eybao kehando dolor na pecho y barica. Mientras e pasahero a dal su cabez tambe. Na yegada di ambulans nan a atende nan y a transporta nan pa hospital cu urgencia.

## Estilo nobo di horta: Ladronnan ta drenta bo cas menazabo y sali cu bo pertenencianan

Diasabra anochi a drenta informe di un caso di atraco na un cas na Jolastraat, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu na e cas ey ta hende di edad ta biba

y 2 individuo a probecha drenta den e cas menasa e tata y a reboltea y caba den e cas pa asina bay cu placa joyas y prendanan di un balor sentimental pa su doño. Recherchenan a tuma e investigacion over.





# Noticia Awe24.com.....

## Alarma di candela na un cas na Savaneta a activa na tempo

Diasabra anochi laat a drenta informe di cu tin un cas na candela na Savaneta. Mesora a dirigi tanto polis como bombero y ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un kortsluiting cu lo a activa e alarma di candela, bomberonan tambe a yega. E dama di edad cual ta sufri un quebrante di salud a rekeri atencion medico.



## Polis a detene agresor cu a maltrata un hende desconoci Na Plaza Daniel Leo



Diasbra atardi a drenta informe di un caso di maltrato na Plaza Daniel Leo. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta informe di cu e agresor a coy direccion di Rancho.,

mesora a despacha mas patruya na e area ey. Despues di un rato a logra detene e agresor. Ora polis a bay papia cu e victima esaki a bisa cu e agresor cual ta desconoci p'e a dal e sin ningun motibo.



# MATCH PLAN 2014 WORLD CUP

## GROUP A

	<b>Brazil</b>		<b>Mexico</b>
	<b>Croatia</b>		<b>Cameroon</b>
12/06 22h	Brazil - Croatia	3 1	Sao Paulo
13/06 18h	Mexico - Cameroon	1 0	Natal
17/06 21h	Brazil - Mexico		Fortaleza
19/06 00h	Cameroon - Croatia		Manaus
23/06 22h	Cameroon - Brazil		Brasília
23/06 22h	Croatia - Mexico		Recife

## GROUP C

	<b>Colombia</b>		<b>Côte d'Ivoire</b>
	<b>Greece</b>		<b>Japan</b>
14/06 18h	Colombia - Greece	3 0	Belo Horizonte
15/06 03h	Côte d'Ivoire - Japan	2 1	Recife
19/06 18h	Colombia - Côte d'Ivoire		Brasília
20/06 00h	Japan - Greece		Natal
24/06 22h	Japan - Colombia		Cuiabá
24/06 22h	Greece - Côte d'Ivoire		Fortaleza

## GROUP E

	<b>Switzerland</b>		<b>France</b>
	<b>Ecuador</b>		<b>Honduras</b>
15/06 18h	Switzerland - Ecuador	2 1	Brasília
15/06 21h	France - Honduras	3 0	Porto Alegre
20/06 21h	Switzerland - France		Salvador
21/06 00h	Honduras - Ecuador		Curitiba
25/06 22h	Honduras - Switzerland		Manaus
25/06 22h	Ecuador - France		Rio de Jan.

## GROUP G

	<b>Germany</b>		<b>Ghana</b>
	<b>Portugal</b>		<b>USA</b>
16/06 18h	Germany - Portugal	4 0	Salvador
17/06 00h	Ghana - USA	0 1	Natal
21/06 21h	Germany - Ghana		Fortaleza
23/06 00h	USA - Portugal		Manaus
26/06 18h	USA - Germany		Recife
26/06 18h	Portugal - Ghana		Brasília

## ROUND OF 16

## QUARTERS

## SEMI

## FINAL

## SEMI

## QUARTERS

## ROUND OF 16

## GROUP B

	<b>Spain</b>		<b>Chile</b>
	<b>Netherlands</b>		<b>Australia</b>
13/06 21h	Spain - Netherlands	1 5	Salvador
14/06 00h	Chile - Australia	2 1	Cuiabá
18/06 21h	Spain - Chile		Rio de Jan.
18/06 18h	Australia - Netherlands		Porto Alegre
23/06 18h	Australia - Spain		Curitiba
23/06 18h	Netherlands - Chile		Sao Paulo

## GROUP D

	<b>Uruguay</b>		<b>England</b>
	<b>Costa Rica</b>		<b>Italy</b>
14/06 21h	Uruguay - Costa Rica	1 3	Fortaleza
15/06 00h	England - Italy	1 2	Manaus
19/06 21h	Uruguay - England		Sao Paulo
20/06 18h	Italy - Costa Rica		Recife
24/06 18h	Italy - Uruguay		Natal
24/06 18h	Costa Rica - England		Belo Horizonte

## GROUP F

	<b>Argentina</b>		<b>Iran</b>
	<b>Bosnia-Herz.</b>		<b>Nigeria</b>
16/06 00h	Argentina - Bosnia-Herz.	2 1	Rio de Jan.
16/06 21h	Iran - Nigeria	0 0	Curitiba
21/06 18h	Argentina - Iran		Belo Horizonte
22/06 00h	Nigeria - Bosnia-Herz.		Cuiabá
25/06 18h	Nigeria - Argentina		Porto Alegre
25/06 18h	Bosnia-Herz. - Iran		Salvador

## GROUP H

	<b>Belgium</b>		<b>Russia</b>
	<b>Algeria</b>		<b>Korea Rep.</b>
17/06 18h	Belgium - Algeria		Belo Horizonte
18/06 00h	Russia - Korea Rep.		Cuiabá
22/06 18h	Belgium - Russia		Rio de Jan.
22/06 21h	Korea Rep. - Algeria		Porto Alegre
26/06 22h	Korea Rep. - Belgium		Sao Paulo
26/06 22h	Algeria - Russia		Curitiba

<b>GAME 49</b> June 28 - 6pm
1A
2B
Belo Horizonte

<b>GAME 57</b> July 4 - 10pm
W49
W50
Fortaleza

<b>GAME 50</b> June 28 - 10pm
1C
2D
Rio de Janeiro

<b>GAME 61</b> July 8 - 10pm
W57
W58
Belo Horizonte

<b>THE FINAL</b> July 13 - 9pm
W61
W62
Rio de Janeiro

<b>GAME 62</b> July 9 - 10pm
W59
W60
Sao Paulo

<b>GAME 59</b> July 5 - 10pm
W51
W52
Salvador

<b>GAME 51</b> June 29 - 6pm
1B
2A
Fortaleza

<b>GAME 52</b> June 29 - 10pm
1D
2C
Recife

<b>GAME 53</b> June 30 - 6pm
1E
2F
Belo Horizonte

<b>GAME 58</b> July 4 - 6pm
W53
W54
Rio de Janeiro

<b>GAME 54</b> June 30 - 10pm
1G
2H
Porto Alegre

<b>RUNNERS UP</b> July 12 - 10pm
L61
L62
Brasília

<b>GAME 60</b> July 5 - 6pm
W55
W56
Brasília

<b>GAME 55</b> July 1 - 6pm
1F
2E
Sao Paulo

<b>GAME 56</b> July 1 - 10pm
1H
2G
Salvador

<b>BELO HORIZONTE</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Belo Horizonte is the home of Atlético Mineiro and Cruzeiro. The stadium has a capacity of 65,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>CURITIBA</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Curitiba is the home of F.C. Corinthians. The stadium has a capacity of 40,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>BRASILIA</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Brasília is the home of Brasilia Futebol Clube. The stadium has a capacity of 70,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>PORTALEIRA</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Porto Alegre is the home of Grêmio and Internacional. The stadium has a capacity of 50,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>CUIABA</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Cuiabá is the home of Cuiabá Futebol Clube. The stadium has a capacity of 40,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>MANAUS</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Manaus is the home of América Futebol Clube. The stadium has a capacity of 40,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.



<b>NATAL</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Natal is the home of América Futebol Clube. The stadium has a capacity of 40,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>PORTO ALEGRE</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Porto Alegre is the home of Grêmio and Internacional. The stadium has a capacity of 50,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>RECIFE</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Recife is the home of Sport Club do Recife. The stadium has a capacity of 40,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>RIO DE JANEIRO</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Rio de Janeiro is the home of Fluminense and Botafogo. The stadium has a capacity of 70,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>SAO PAULO</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, São Paulo is the home of Corinthians and Palmeiras. The stadium has a capacity of 60,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.

<b>SALVADOR</b>
One of the most modern stadiums in Brazil, Salvador is the home of Bahia. The stadium has a capacity of 40,000 seats. It is the only stadium in Brazil that has a retractable roof.



## Resultado di number:

### Merdia Dialuna 16 Juni:

Catochi	Big 4
4733	9097
7030	
2121	

Zodiac	Lotto di Dia
5653 Tauro	XXXXXXXXXX

### Anochi Dialuna 16 Juni:

Catochi	Big 4
0415	4112
7069	
4078	

Zodiac	Mini Mega
6037 Acuario	XXXXXXX

Lotto di dia	Corsou
18 - 03 - 26 - 29 - 10	1392
	0456
	0658

Diario	Super 4
8959	3185
8786	
6039	

4 skina DIA
8969
4 Skina Cur
1208



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
**585-9500**



#### Resultado

Wega nr.	40
Fecha	14 di Juni 2014
Stadion	Nadie Croes/ Crismo Angela

#### Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	R	H	E
V	Scorpions	0	0	0	0	0	0	2	0	2	6	2
H	Atco Concrete	2	3	4	0	0	0	0	3	12	12	3

#### Pitcheo

Pitcher ganado	Alfred v.d. Linden
Pitcher perdido	Jurvan Tromp
Wega salba	Ninguno

#### Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Jason Orman	Atco Concrete	4-3
Carlos Lugo	Atco Concrete	5-3
Jonathan Leong	Scorpions	4-2
Christopher Blijden	Scorpions	4-2

#### Oficialnan

1.	Chief-umpire	Edward Chong
2.	Base umpire	Efraim Werleman
3.	Base umpire	Alvaro Barrios
4.	Scorer	Rudy Wester



Obtenibel na Jess Lottery banda di Wema  
Sta. Cruz:

Powerball Juni 18 :

Mega Millions Juni 17 :

#### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilallah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

#### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

#### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**TA BENDE**

2 CAS NA TANKI  
LEENDERT  
TERENO PROPIEDAD  
10.780 M2 NA  
MONTAÑA  
2 CAS NA  
PARADIJSWIJK  
YAMA : 5937118.

Bo tin mester di un  
fotografo ON THE  
SPOT pa bo fiesta di  
cumpleaños, ricibimento  
of otro actividad?

Nos ta GARANTIZA bo  
un super BON prijs!

Yama 5620119 of  
7403140

**Ta bende**

Lincoln ranger gtx 250  
16mil watt generator  
silencer. Ta AC/DC/  
DC+ machine. Ta tig  
y stick aluminium y  
stainlesssteel tig. Ta bin  
cu footcontroller y hand  
tig tungsten man di stick.  
Afl 8500,- disc. Yama  
5609918. hende serio so.  
Has to go!

**Ta Bende**

Auto chevrolet spark  
baowjaar 2009  
Airco split unit,  
set di cama y  
nachtkasjes,  
osterizer, frigidaire, y  
strika stoof chikito 4  
candela y forno.  
yama 5683756/ bb  
pin 24c16937

**CORONA UPHOLSTERY**  
Estableci desde 1997  
**Unda bo trabao ta garantisa 100+100%**  
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 566-4358 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y  
renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos  
tin tur sorto di  
tela pa fura.

Riba muebles  
Europeo y  
Americano



Tambe nos tin areglo di pago.

**Mito Upholstery**

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, rest, tambe auto,  
pick up, etc trabao garantiza  
tel : 5852843 cel: 6608780

**CUMINDA**

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

**CUMINDA**

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**Ta bende**

Un snack trailer 8 x 16 pia  
di plywood ¾", nobo cu su  
lava plato, kashi stainless  
steel, ext Afl. 15.000,  
o.b.o.  
Cel 569-8141

**Ta bende**

Un Demolition hammer  
Hitachi h65sd2 Di  
coriente pa kibra vloer  
AFLS 1600, 00 (40lbs).  
Pa mas informacion yama  
594-6472

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

**TA HUUR**

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Airco,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

**TA HUUR**

Miniteca Genie

Ambiente garantiza

We got the control

563-6908

**TA BUSCA**

Fundacion biba feliz ta  
busca un sirvienta interna  
cu experiencia pa cuida un  
persona di edad. interesado  
nan por yama na tel 5856741  
entre 1:00 y 4:00 pm. o ta  
acepta persona nan cu no tin  
permiso pa traha .

**Ta busca**

Security guard  
masculino , edad entre  
25-50 aña  
Mester tin mavo of  
enseñansa equivalente  
Mester por papia y  
scirbi papiamento,  
hulandes, ingles y  
spaña  
Mester tin propio  
transporte  
Interesadonan por  
jama oficina entre 8or  
te 16:00 pa un cita  
Tel : 5883677

**Oficina di  
dentista ,  
drs. hugo r. van  
trikt  
a muda pa  
oficina nobo  
beatrixstraat 3  
oranjestad  
telefoon  
5834500 /  
5839090**

**TA BENDE**

PORCO DI DOS  
LUNA BIEU  
AFL 60,- PA UN  
TEL 5941317 /  
5859870

**Chica Pos**

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

**TA HUUR**

Ta huur espacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

**Indian Rock Garden**

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email info@indianrockgarden.com



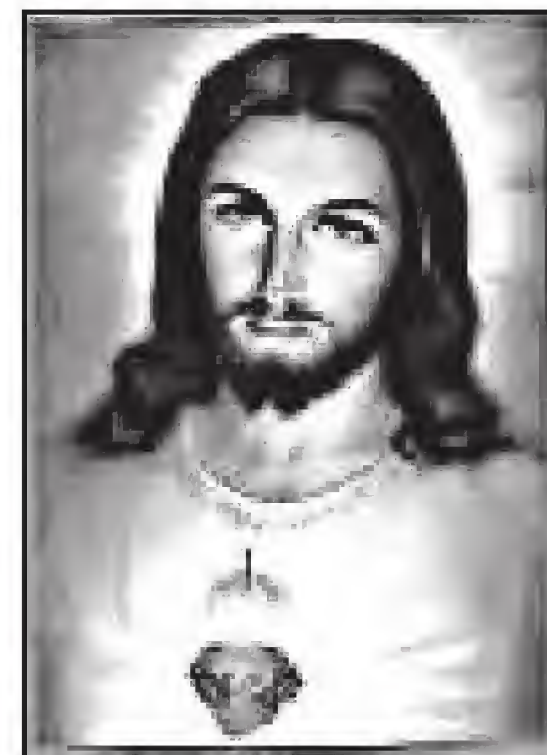


# SOLO Local.....



## Invitacion pa nobena na honor di e Sagrado Curazon di Hesus y di e Inmaculada Curazon di Maria

Nobena ta cuminsa dia 18 di Juni pa 5:45 pm y ta sigui te cu dia 26 di Juni



## Campeonato ASB 2014

Schedule # 2  
Mei / Juni  
2014

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
25	23/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Apertura Mariner	vs	Pizza Hut Monster	Tur
26	23/05/14	08:30pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT *	Chipen/Franklin
27	25/05/14	11:30am	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Tankileendert Girls *	Chipen/V aris
28	05/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Macuarima Elektra	
29	05/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	
30	06/06/14	07:00pm	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Cheetah	Pierre/V aris
31	06/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	RC Cola Indians	
32	07/06/14	05:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Cheetah	Chin/Franklin
33	07/06/14	06:45pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Defenders	
34	07/06/14	08:45pm	P.Chiquito	A	Hurricanes	vs	Final Touch	
35	08/06/14	11:00am	P.Chiquito	F	Pre-Selecion Aruba	vs	College USA	
36	08/06/14	01:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-Selecion Aruba	
37	09/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
38	10/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-selecion Aruba	
39	12/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
40	12/06/14	08:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Defenders	
41	12/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Mariner	vs	Macuarima Elektra	
42	12/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	
43	13/06/14	07:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Hurricanes	
44	13/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Final Touch	
45	14/06/14	05:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Hurricanes	Veld grandi
46	14/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Universal Trophy	Veld grandi
47	14/06/14	08:45pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Royal Power	Veld grandi
48	18/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G# 1	
49	18/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Final Touch	Veld chiquito
50	19/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Universal Trophy	
51	19/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Macuarima Elektra	
52	19/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Pirates	vs	Hurricanes	Veld chiquito
53	20/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT G#2	
54	20/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Final Touch	Veld chiquito
55	21/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Macuarima Elektra	Veld Grandi
56	21/06/14	08:30pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	Hurricanes Round 2	Veld Grandi
57	22/06/14	11:00pm	Duracell	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G # 3	
58	22/06/14	01:00pm	Duracell	AA	Pizza Hut Monster	vs	Universal Trophy	
59	22/06/14	02:45pm	Duracell	AA	Royal Power	vs	Macuarima Elektra	
60	22/06/14	04:30pm	Duracell	AA	Mariners	vs	Montaña Braves	
61	25/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars		Aruba Bank LT G # 4	If Nec.
62	25/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	BB Piratas	Veld chiquito
63	26/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Montaña Braves	
64	26/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Universal Trophy	
65	27/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars (Toss) G# 5	If Nec.
66	27/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	BB Pirates	

Apreciable Miembronan. Ricibi adunto e Schedule te fin di Juni y ta pidi tur teamnan miembro cu ta participando na campeonato Femenino y Masculino 2014 pa mantene nan mes na e Schedule aki y na Reglamento di Campeonato. Pa cualquier informacion por tuma contacto libremente cu competitieleider Francisco Chirino na 5678637, Chin Thiel 5683718, Endy Croes 7307000, Pierre Croes na 7387000 of Coordinador di Umpires & Scores Zulayca Willems na 7498459. Éxito!!!

E cambio di orario lo ta diana 22 y 23 di Juni , e nobena lo cuminsa pa 5:15 pm tur dia sigui pa un Santa Eucaristica den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E fiesta di e Sagrado Curazon di Hesus den Union cu e Curazon di Mama Maria lo ta dia 27 di Juni , cuminsando cu un procesion pa 6:30 pm pa den di e misa, sigui pa Santa Eucarestia pa 7'or pm y lo wordo canta pa e koor " Reina di paz" despues di e misa lo sigui cu adoracion na e Cuorazon Eucaristico di Hesus te cu 9'or pm den misa. Pastoor Rey Nares y Pader Andry ta extende un invitacion na tur fielnan, debotonan, parokianonan, un y tur na e nobena y celebracion di e fiesta di 10 aña den nos parokia di Santa Cruz. P.S. Buki di nobena y su rosario ta obtenibel pa 7.50 fls.





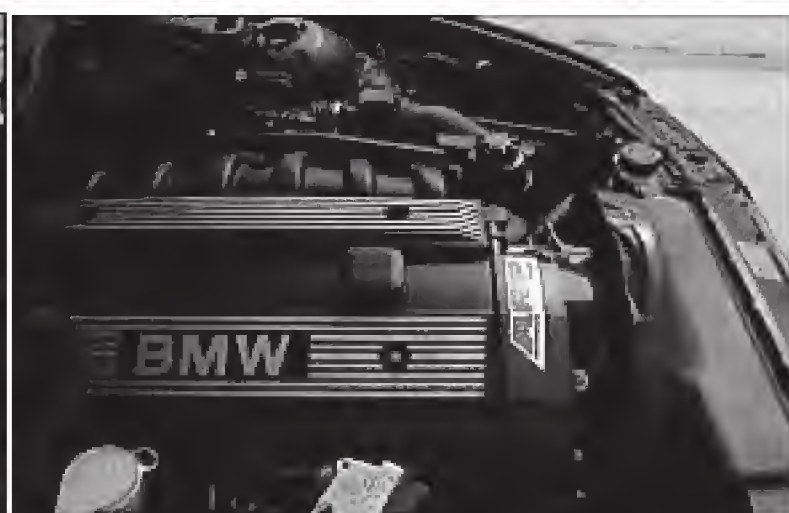
# SOLO Local.....

## Muchanan na Colegio Arubano a celebra nan graduacion na gran forma ora nan a mira nan nombenan riba e lista

Diabierna merdia na a slaag tanto pa V.W.O. Colegio Arubano e como pa H.A.V.O. Pabien muchanan tabata ansioso na tur e muchanan cu a sperando e lista di logra slaag. nombenan di esnan cu



### FOR SALE



Modelo: MW 523i 1995  
modifica , power window,  
power steering, power  
breaks, 18 inch mc rims,  
M-Tech front bumper a  
service un luna pasa  
Afl. 12000,- O.B.O.  
Yama : 5694343 .



# SOLO Deporte.....

## Intento di atraco riba doño di Royal Car Rental na Sabana Liber

Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di intento di atraco na cas di un comerciante na Sabana Liber, Mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na caminda pa e sitio a bin compronde cu e dama a nota 3 persona hoben bisti tur na scur a bula cura for di un cas abandona banda di e car-rental y a purba bay den oficina unda e doño mes tabata na e momentonan

ey pero nan a haya nan mes stroba ora e señora a mira nan y a bati alarma. Polis a rondea den e

vecindario pero no a logra wak e atracadornan den e area



### BEISBOL DOBEL AA 2014

#	Date	Time		Home-team	Visitor	Stadium	MOD
1	04/28/14	19:45	DIALUNA	CERES BRAZIL (2)	RED MACHINE (2)	NCCA	ALL
2	04/29/14	19:45	DIAMARS	O'STAD STALLIONS (1)	BRAVES (1)	NCCA	Geerman
3	04/30/14	19:45	DIARANZON	SCORPIONS (2)	FREE-ZONE ROCKETS (2)	NCCA	Chirino
4	05/02/14	19:45	DIABIerna	RED MACHINE (2)	BLUEFINS (2)	NCCA	Martes
5	05/03/14	18:00	DIASABRA	ATCO INDIANS (1)	CHILL-TIGERS-SHARK (1)	NCCA	Martes
6	05/05/14	19:45	DIALUNA	CERES BRAZIL (2)	SCORPIONS (2)	NCCA	Chirino
7	05/06/14	19:45	DIAMARS	CHILL-TIGERS-SHARK (1)	BRAVES (1)	NCCA	Geerman
8	05/07/14	19:45	DIARANZON	FREE-ZONE ROCKETS (2)	RED MACHINE (2)	NCCA	Chirino
9	05/08/14	19:45	DIHUEBS	ATCO INDIANS (1)	QCC SLUGGERS (1)	NCCA	Geerman
10	05/09/10	19:45	DIABIerna	SCORPIONS (2)	BLUEFINS (2)	NCCA	Martes
11	05/10/14	18:00	DIASABRA	CERES BRAZIL (2)	FREE-ZONE ROCKETS (2)	NCCA	Martes
12	05/12/14	19:45	DIALUNA	O'STAD STALLIONS (1)	CHILL-TIGERS-SHARK (1)	NCCA	Chirino
13	05/13/14	19:45	DIAMARS	ATCO INDIANS (1)	BRAVES (1)	NCCA	Geerman
14	05/14/14	19:45	DIARANZON	FREE-ZONE ROCKETS (2)	BLUEFINS (2)	NCCA	Chirino
15	05/15/14	19:45	DIHUEBS	BRAVES (1)	QCC SLUGGERS (1)	NCCA	Geerman
16	05/16/14	19:45	DIABIerna	O'STAD STALLIONS (1)	ATCO INDIANS (1)	NCCA	Martes
17	05/17/14	18:00	DIASABRA	RED MACHINE (2)	SCORPIONS (2)	NCCA	Martes
18	05/19/14	19:45	DIALUNA	QCC SLUGGERS (1)	CHILL-TIGERS-SHARK (1)	NCCA	Chirino
19	05/20/14	19:45	DIAMARS	BLUEFINS (2)	CERES BRAZIL (2)	NCCA	Geerman
20	05/21/14	19:45	DIARANZON	FREE-ZONE ROCKETS (2)	ATCO INDIANS (1)	NCCA	Chirino
21	05/22/14	19:45	DIHUEBS	CHILL-TIGERS-SHARK (1)	SCORPIONS (2)	NCCA	Geerman
22	05/23/14	19:45	DIABIerna	QCC SLUGGERS (1)	O'STAD STALLIONS	NCCA	Martes
23	05/24/14	18:00	DIASABRA	BRAVES (1)	BLUEFINS (2)	NCCA	Martes

website oficial: [www.ARUBABASEBALL.COM](http://www.ARUBABASEBALL.COM)

### GRADICIMENTO y INVITACION

Pa medio di esaki casa, yuinan, nieto y nietanan, suegra, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra di un manera of otro nan apoyo, cariño y atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



### Sra. Diana Cecilia Feliciano-Zievinger

Un danki di curazon na tur famia, amistades, bisiña y conocirnan cu a duna sosten enorme. Un danki special na tur e broedernan y zusternan di piso 2, na su Dr. Samuels y na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe y yamada. Masha danki pa e sosten y palabra di Consuelo.

Alaves famia ta invita pa compaña nos 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa di Fatima na Dakota **diamazon 18** Juni, 2014 pa 7or di anochi y **diasabra 21** Juni, 2014 pa 7or di anochi. Despues di misa lo tin un Rosario na cas Sabana Blanco 132 pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.



# Obituario Solo di Pueblo.....

*"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi  
salbacion ta bini. " Salmo 62:1*

A fayece inesperadamente:

**Sr. Johannes Kelly**

Mihor conoci como:

**"Janchi "**

15 Maart 1966 - 13 Juni 2014

Na number di su:



esposa:

Dolores Kelly-Crucete

tata:

Willefrido "Willy" Kelly

mama:

Maria Kelly-Arends

runannan:

Jeanette y Hubert Boezem

Reynolds y Ita Kelly

Judith Kelly

Wilfrido Kelly

sobrino(a)nan:

Gritsanne Boezem

Ghislaine Boezem

Zairon Kelly

Aisha Romero

Carla Andrea

Marylaine Koolman

Giovanni Boezem

Tanta y omonan: † Cristobal Kelly y famia

Pablo Kelly y famia

† Mario Kelly y famia

Susanna Dijkhoff-Kelly y famia

† Martina Ramos-Kelly y famia

Jacintho Kelly y famia

Elio Kelly y famia

Clarita Simileer-Arends y famia

Juan Arends y famia

Pedro Arends y famia

Theresita Arends y famia

Vicente Arends y famia

Annie Arends y famia

madrina:

Maria Webb

omonan:

primo y primanan, coleganan di Phelo

Contractor

famia: Kelly, Arends, Crucete, Boezem, Maduro, Romero, Dijkhoff, Ramos, Simileer, Blanco, Croes, Koolman, Tromp, Arenas, Marchena y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diaranzon 18 Juni 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 11 or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Tanki Leendert 101-B y for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord. Adres pa condolencia: **the Olive Tree**

**Funeral Home - Cumana** Diamars 17 Juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

**TRIDUO TUR LUNA NA  
SANTA RITA DI CASIA TA  
SIGUI**



E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan.

E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el'a yega na santidad, pasobra den su curazon Hesucristo tabata reina. P'esey e triduo na Santa Rita di Casia ta sigui y lo reza pa luna di Juni riba diahuebs 19 y diabierna 20 pa 6'or di atardi, y diasabra 21 pa 5'or di atardi, na cas di Ida Croes, Jaburibari 211. Riba diadomingo 22 di Juni cada devoto por asisti na un Celebracion Eucaristico na cualkier parokia cu ta desea pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion. Y asina ta sigui tur luna riba 19, 20 y 21, pero no lubida cu Santa Rita di Casia su fiesta mes ta ser celebra riba 22 di Mei. Si encaso cu bo ta haya bo mes den cualkier problema, no vacila y bo por uni na e triduo aki cual lo tuma luga na cas di Ida Croes, Jaburibari 211. Si encaso cu bo kier uni y no sa unda e cas ta ubica por fabor yama Ida na 594-4144. Corda cu abo y un y tur ta mas cu bon bini na e oracion aki. Na number di grupo di Oracion Santa Rita di Casia

Ida Croes

## Invitacion

### Celebracion Fiesta di Corpus Christi

**Na Parokia Birgen di Fatima, Dakota**

Corpus Christi ta e fiesta di e Curpa y Sanger di Cristo, di e presencia real di Cristo den Eucaristia. E ta un fiesta cu ta wordo celebra desde siglo XIII. Cu e fiesta aki nos ta conmemora e institucion di e Santa Eucaristia ariba diahuebs santo y nos ta duna tributo publico y solem di adoracion, amor y gratitud.

E ta un fiesta hopi importante ya cu Eucaristia ta e regalo di mas grandi cu Dios a duna nos pasobra E tabata desea di keda cu nos, tambe despues di Su Ascencion na shelo.

E aña aki Parokia Birgen di Fatima Dakota lo celebra Corpus Christi na un manera special.

#### **Santo Sacrificio di Misa na Centro di Barrio Dakota**

Fiesta di Corpus Christi lo ta e aña aki diadomingo 22 di juni. Riba e fecha aki lo celebra un Santo Sacrificio di Misa pa 8or di mainta na Centro di Barrio Dakota. Esaki lo ta e unico Santo Sacrificio di misa riba e diadomingo aki na Parokia di Dakota. Coro Fatima, bou di direccion di Sra. Norma Martijn a prepara un seleccion special di canticanan pa compana e Santo Sacrificio di Misa.

#### **Procesion cu Santisimo den cayanan di Dakota**

Despues di Santo Sacrificio di Misa lo sali den procesion cu Santisimo den cayanan di Dakota cantando canticanan di alabanza y haciendo oracion. Durante e procesion lo bishita 4 diferente altar na unda lo rindi homenahe na Santisimo pa medio di lectura, oracion y canto. E procesion lo wordo acompaña pa un banda cu musiconan y cantantenan tanto di Dakota como di henter Aruba.

#### **Ruta di Procesion**

E procesion ta sali for di Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat bay den direccion pabou. Na e edificio di Wit Gele Kruis ta bira na man drechi y despues na man robes drecha Mandarinstraat. Aki lo tin eprome altar na unda e ceremonianan religioso lo tuma lugar na Mandarinstraat nr. 7, hogar di famia Rafael. Siguiyente e procesion lo sigui den Mandarinstraat te na e T-kruising cu Patiastraat, aki ta bira na man drechi y sigui te na e T-kruising Patiastraat-Dadelstraat. Ta bira na man robes te na e crusada di Avenida Papa Huan Pablo II y Dadelstraat. Siguiyente ta sigui den direccion pariba den Avenida Papa Huan Pablo II. E di dos altar lo ta na hogar di famia Comenencia, Av. Papa Huan Pablo II nr. 38. Ta sigui cu e Procesion den direccion pariba y ta encontra e di tres altar na hogar di famia Marin, Av. Papa Huan Pablo II nr. 63. E Procesion ta sigui despues den Avenida Papa Huan Pablo II te na e crusada cu Mispelstraat. Aki ta bira na man drechi bay direccion di Misa. E ultimo altar lo ta na Misa.



# SOLO Deporte.....

## Argentina ta gana Bosnia Herzegovina 2-1 den un wega hopi preta

Diadomingo atardi, ekipo dos biaha campeon di mundo, Argentina a mira accion pa prome biaha den Copa Mundial 2014 enfrentando ekipo di Bosnia Herzegovina.

Hopi fanatic di Argentina tur parti di mundo tabata en espera di e wega aki pa mira si nan seleccion lo

ta favorito pa gana e Copa Mundial e aña aki.

E wega a inicia y apenas na di 3 minuut, Argentina ta bay ariba cu score di 1-0 cu un autogol di Bosnia Herzegovina, unda cu e bala a dal na pia di Sead Kolacinac y drenta gol.

Ekipo di Bosnia

Herzegovina despues di e gol aki no a cay den otro, al contrario a busca tur manera pa empata e wega y a yega cerca na haci esaki, pero no a logra.

Asina prome mitar a bay aden cu score di 1-0 na fabor di Argentina.

Den di dos mitar, Argentina

a sali ariba tereno poco mas agresivo cu den prome mitar.

Y esaki a duna su fruto na di 65 minuut, ora cu e genio Lionel Messi a bay den contra atake y cu un tiro fuerte ta anota e di dos gol pa ekipo di Argentina pa haci e wega 2-0.

Despues di e gol aki, ekipo di Bosnia Herzegovina na di 84 minuut a corta e ventaha cu gol di Vedad Ibisevic na score di 2-1.

Asina tambe e wega a termina cu un victoria pa ekipo di Argentina kende a logra nan prome 3 puntonan den Copa Mundial Brazil 2014.

